

VERORDENING (EEG) Nr. 2513/74 VAN DE COMMISSIE

van 3 oktober 1974

tot vaststelling van de heffingen bij invoer van kalveren en volwassen runderen en van rundvlees, ander dan bevroren vlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1855/74⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 7, tweede alinea, en artikel 12, lid 7,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat luidens artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 wanneer een of meer prijzen bij invoer voor kalveren of volwassen runderen, verhoogd met het douanerecht, beneden de oriëntatieprijs ligt, het verschil tussen de oriëntatieprijs en de betrokken met het douanerecht verhoogde prijs bij invoer wordt overbrugd door een bij invoer van het betrokken produkt toegepaste heffing; dat deze heffing echter wordt vastgesteld op:

- 75 % van het bovenbedoelde verschil, indien wordt geconstateerd dat de prijs van het betrokken produkt op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs en lager dan of gelijk aan 102 % van deze prijs,
- 50 % van het bovenbedoelde verschil, indien wordt geconstateerd dat de prijs van het betrokken produkt op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan 102 % van de oriëntatieprijs en lager dan of gelijk aan 104 % van deze prijs,
- 25 % van het bovenbedoelde verschil, indien wordt geconstateerd dat de prijs van het betrokken produkt op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan 104 % van de oriëntatieprijs en lager dan of gelijk aan 106 % van deze prijs,
- nul, indien wordt geconstateerd dat de prijs van het betrokken produkt op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan 106 % van de oriëntatieprijs;

Overwegende dat de met ingang van 1 april 1974 geldende oriëntatieprijs voor kalveren en voor volwassen runderen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 195 van 18. 7. 1974, blz. 14.667/74⁽³⁾ van de Raad en gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2496/74⁽⁴⁾;Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 218/73 van de Commissie van 29 januari 1973 betreffende de berekening van de prijs bij invoer en de vaststelling van de bijzondere prijs bij invoer voor kalveren en voor volwassen runderen⁽⁵⁾ is bepaald dat de prijs bij invoer wordt berekend volgens de in artikel 4 van die verordening aangegeven methode en op basis van de gezamenlijke representatieve aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap welke zijn vastgesteld voor de produkten van alle in artikel 2 van die verordening bepaalde categorieën en aanbiedingsvormen, en welke met name gebaseerd zijn op:

- a) de prijzen, vermeld in de douanedocumenten die de uit derde landen ingevoerde produkten vergezellen,
- b) de andere inlichtingen betreffende de door deze derde landen bij uitvoer toegepaste prijzen;

Overwegende evenwel dat de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet-representatieve hoeveelheden betrekking hebben niet in aanmerking mogen worden genomen; dat ook de aanbiedingsprijzen die op grond van het prijsverloop in het algemeen of van de beschikbare inlichtingen kunnen worden beschouwd als niet-representatief voor de werkelijke prijsstendens in het land van herkomst, buiten beschouwing dienen te worden gelaten;

Overwegende dat ingeval voor een of meer categorieën van levende dieren of aanbiedingsvormen van vlees geen aanbiedingsprijs franco grens kan worden geconstateerd, voor de berekening de laatste beschikbare prijs moet worden aangehouden;

Overwegende dat de prijs bij invoer op de eerste en de derde donderdag van elke maand moet worden berekend voor de berekening van de heffingen die van toepassing zijn met ingang van de maandag die volgt op de dag van de vaststelling; dat de prijs bij invoer zo nodig echter op een andere dag van dezelfde week kan worden vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2150/73 van de Commissie van 6 augustus 1973⁽⁶⁾ is bepaald dat de in artikel 10, lid 1, a), van Verordening (EEG)⁽³⁾ PB nr. L 85 van 29. 3. 1974, blz. 59.⁽⁴⁾ PB nr. L 268 van 3. 10. 1974, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 26 van 31. 1. 1973, blz. 16.⁽⁶⁾ PB nr. L 219 van 7. 8. 1973, blz. 15.

nr. 805/68 bedoelde bijzondere invoerprijs voor volwassen runderen van oorsprong en herkomst uit Oostenrijk, Zweden en Zwitserland wordt vastgesteld op grond van de op de representatieve markten van deze derde landen genoteerde prijzen ;

Overwegende dat de bijzondere prijs bij invoer eenmaal per week wordt berekend en gebruikt wordt voor de berekening van de heffingen die van toepassing zijn met ingang van de maandag die volgt op de dag van de vaststelling ; dat genoemde prijs evenwel niet wordt vastgesteld, wanneer hij minder dan één rekeeneenheid per 100 kg levend gewicht hoger ligt dan de in artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde invoerprijs welke overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 218/73 is vastgesteld ;

Overwegende dat de Commissie, wanneer een of meer van genoemde derde landen, met name ter bescherming van de gezondheid, maatregelen nemen die de op hun markten genoteerde prijzen beïnvloeden, kan uitgaan van de laatste prijzen die vóór de inwerkingtreding van die maatregelen zijn genoteerd ;

Overwegende dat indien de prijs bij invoer minder dan 0,50 rekeeneenheid per 100 kg levend gewicht verschilt van die welke tevoren voor de berekening van de heffing is aangehouden, de laatstgenoemde prijs moet worden gehandhaafd ;

Overwegende dat luidens artikel 10, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 805/68, de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijs de prijs moet zijn die is vastgesteld aan de hand van de prijzen die op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat voor de verschillende kwaliteiten voor kalveren of volwassen runderen of vlees van deze dieren zijn geconstateerd, met inachtneming van de belangrijkheid van elk van die kwaliteiten enerzijds en de relatieve belangrijkheid van de rundveestapel in elke Lid-Staat anderzijds ;

Overwegende dat de op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat geconstateerde prijs voor kalveren en voor volwassen runderen gelijk is aan het door toepassing van wegingscoëfficiënten gewogen gemiddelde van de prijzen die tijdens een periode van zeven dagen in deze Lid-Staat en eenzelfde groothandelsstadium tot stand zijn gekomen voor de verschillende kwaliteiten van kalveren, volwassen runderen of vlees van deze dieren ; dat de representatieve markten, de kwaliteiten van de produkten en de wegingscoëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 320/73 van de Commissie van 31 januari 1973 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor kalveren en voor volwassen runderen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 646/74 ⁽²⁾ ;

Overwegende dat de op de representatieve markt of markten van elke nieuwe Lid-Staat geconstateerde

prijs voor kalveren en voor volwassen runderen moet worden verhoogd met het in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 181/73 van de Raad van 23 januari 1973 tot vaststelling van de algemene bepalingen van het stelsel van de compenserende bedragen in de sector rundvlees ⁽³⁾ bedoelde compenserende basisbedrag ;

Overwegende dat voor de Lid-Staten die verscheidene representatieve markten hebben de prijs voor elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de op elk van die markten opgetekende noteringen ; dat voor de representatieve markten die in de periode van zeven dagen verscheidene malen worden gehouden, de prijs voor elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de op de verschillende marktdagen opgetekende noteringen ; dat voor Italië de prijs voor elke kwaliteit gelijk is aan het door toepassing van de in bijlage II bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 320/73 vastgestelde wegingscoëfficiënten gewogen gemiddelde van de in het overschotgebied en het tekortgebied opgetekende prijzen ; dat de in het overschotgebied opgetekende prijs gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de op de verschillende markten in dit gebied opgetekende noteringen ; dat voor het Verenigd Koninkrijk op de gewogen gemiddelden van de prijzen voor volwassen runderen, geconstateerd op de representatieve markten van Groot-Brittannië enerzijds en op die van Noord-Ierland anderzijds, de in voornoemde bijlage II vastgestelde coëfficiënt wordt toegepast ;

Overwegende dat op de noteringen, ingeval zij niet gebaseerd zijn op prijzen „levend gewicht, exclusief belasting”, voor de verschillende kwaliteiten de in bijlage II bij de voornoemde verordening vastgestelde coëfficiënten voor omrekening in prijzen voor levend gewicht worden toegepast, voor Italië en het Verenigd Koninkrijk nadat de noteringen eerst zijn verhoogd of verminderd met de in voornoemde bijlage vastgestelde correctiebedragen ; dat voor Ierland de op de representatieve markt geconstateerde kalverprijs per stuk wordt verhoogd met het in voornoemde bijlage vastgestelde correctiebedrag en vervolgens omgerekend in een prijs voor levend gewicht per gewichtseenheid door toepassing van de in dezelfde bijlage vastgestelde correctiecoëfficiënt ;

Overwegende dat ingeval één of meer Lid-Staten, met name om redenen van sanitaire aard, maatregelen treffen die het normale verloop van de op hun markten opgetekende noteringen beïnvloeden, de Commissie hetzij geen rekening kan houden met de op de betrokken markt of markten opgetekende noteringen, hetzij de laatste noteringen kan aanhouden die op de betrokken markt of markten zijn opgetekend vóór die maatregelen werden toegepast ;

Overwegende dat indien de desbetreffende inlichtingen ontbreken, bij de vaststelling van de op de repre-

⁽¹⁾ PB nr. L 36 van 8. 2. 1973, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 23. 3. 1974, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 25 van 30. 1. 1973, blz. 9.

sentatieve markten van de Gemeenschap opgetekende noteringen met name rekening wordt gehouden met de laatste noteringen die bekend zijn ;

Overwegende dat zolang de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijs van kalveren en voor volwassen runderen minder dan 0,20 R.E. per 100 kg levend gewicht verschilt van de prijs die voor deze dieren laatstelijk is aangehouden, de laatstgenoemde prijs wordt gehandhaafd ;

Overwegende dat in artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 is bepaald dat indien voor kalveren of voor volwassen runderen een heffing wordt opgelegd, eveneens een heffing wordt opgelegd bij invoer van vlees van kalveren of van volwassen runderen dat onder de posten 02.01 A II a) 1 aa) en 02.01 A II a) 1 bb) is vermeld in afdeling a) van de bijlage bij die verordening ; dat deze heffing gelijk is aan de heffing welke, naar gelang van het geval, voor kalveren of voor volwassen runderen wordt opgelegd, vermenigvuldigd met een coëfficiënt die rekening houdt met de waardeverhouding tussen het betrokken vlees en de kalveren of volwassen runderen ;

Overwegende dat, indien voor volwassen runderen een heffing wordt opgelegd, luidens artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 eveneens een heffing wordt opgelegd bij de invoer van het in afdeling b) van de bijlage bij die verordening vermelde vlees ; dat deze heffing gelijk is aan de voor volwassen runderen opgelegde heffing, vermenigvuldigd met een forfaitaire coëfficiënt ;

Overwegende dat in artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 805/68 is bepaald dat bij invoer van de onder post 02.01 A II a) 1 cc) in afdeling a) van de bijlage bij die verordening vermelde produkten een heffing wordt opgelegd die gelijk is aan de hoogste heffing voor kalveren of volwassen runderen, vermenigvuldigd met een forfaitaire coëfficiënt ;

Overwegende dat de bovenbedoelde forfaitaire coëfficiënten voor elk van de betrokken produkten zijn vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2249/73 van de Commissie van 17 augustus 1973 tot vaststelling van coëfficiënten voor de berekening van de heffing en van bepaalde definities voor rundvlees, ander dan bevroren rundvlees⁽¹⁾ ; dat in voornoemde verordening bovendien de eisen zijn vastgesteld waaraan bepaalde produkten waarvoor de heffing aan de hand van deze coëfficiënten is berekend, moeten voldoen ;

Overwegende dat bij de vaststelling van de heffingen de verplichtingen moeten worden nagekomen die uit de door de Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten voortvloeien ; dat bovendien rekening dient te worden gehouden met Verordening (EEG) nr. 2170/73 van de Raad van 31 juli 1973 houdende sluiting van de Handelsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië⁽²⁾ ;

Overwegende dat de heffingen voor kalveren en kalfsvlees gelijkgetrokken zijn met die voor volwassen runderen en vlees van volwassen runderen overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1100/74 van de Commissie van 3 mei 1974⁽³⁾ ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68, de in deze verordening vastgestelde nomenclatuur wordt opgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief ;

Overwegende dat de heffingen eenmaal per week dienen te worden vastgesteld en gelden met ingang van de maandag na de vaststelling ervan ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % ;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat op grond van de bepalingen van de bovengenoemde verordeningen, en met name de gegevens en noteringen waarover de Commissie beschikt, de heffingen voor kalveren, volwassen runderen en rundvlees, ander dan bevroren vlees, moeten worden vastgesteld zoals in de bijlage bij deze verordening is aangegeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in de artikelen 10 en 12 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld zoals in de bijlage bij deze verordening is aangegeven.

Artikel 2

De produkten van de posten 02.01 A II a) 1 aa) en 02.01 A II a) 1 bb) zijn die welke beantwoorden aan de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2249/73 vermelde definities.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 7 oktober 1974.

(1) PB nr. L 230 van 18. 8. 1973, blz. 15.

(2) PB nr. L 224 van 13. 8. 1973, blz. 1.

(3) PB nr. L 122 van 4. 5. 1974, blz. 25.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 oktober 1974.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Heffingen, die vanaf 7 oktober 1974 van toepassing zijn bij invoer uit derde landen (*)

(R.E. / 100 kg)

Nummer van het tarief	Omschrijving	Oostenrijk Zweden, Zwitserland		Andere derde landen	
		Levend gewicht			
01.02	Levende runderen, buffels daaronder begrepen :				
	A. huisdieren :				
	II. andere :				
	a) kalveren	35,210 (b)		35,210 (b)	
	b) andere :				
	1. slachtkoeien, bestemd om onmiddellijk te worden geslacht en waarvan het vlees bestemd is voor industriële verwerking (a)	35,210		—	
	2. andere :				
	aa) die nog geen vaste tanden hebben en met een gewicht van ten minste 350 kg en ten hoogste 450 kg voor mannelijke dieren, en van ten minste 320 kg en ten hoogste 420 kg voor vrouwelijke dieren (c)	—		35,210	
	bb) overige	35,210 (b)		35,210 (b)	
		Nettogewicht			
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :				
	A. vlees :				
	II. van runderen :				
	a) van huisdieren :				
	1. vers of gekoeld :				
	aa) van kalveren :				
		11. hele dieren en halve dieren	66,899		66,899
		22. voorvoeten en voorspannen	53,519		53,519
		33. achtervoeten en achterspannen	80,279		80,279
	bb) van volwassen runderen :				
	11. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” :				
		aaa) hele dieren van ten minste 180 kg en ten hoogste 270 kg en halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” met een gewicht van ten minste 90 kg en ten hoogste 135 kg, waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de schaambeenvverbinding en de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (c)	—		66,899
	bbb) overige	66,899		66,899	
22. voorvoeten :					
	aaa) met een gewicht van ten minste 45 kg en ten hoogste 68 kg, waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (c)	—		53,519	
	bbb) overige	53,519		53,519	

(R.E. / 100 kg)

Nummer van het tarief	Omschrijving	Oostenrijk Zweden, Zwitserland		Andere derde landen
		Nettogewicht		
02.01 (vervolg)	33. achtervoeten :			
	aaa) met een gewicht van ten minste 45 kg en ten hoogste 68 kg, — met dien verstande dat dit gewicht ten minste 38 kg en ten hoogste 61 kg mag zijn wanneer het gaat om de zogenaamde „pistola“-versnijding — waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (c)	—		80,279
	bbb) overige	80,279		80,279
	cc) andere aanbiedingsvormen van vlees van kalveren en van volwassen runderen :			
	11. delen, met been	100,349		100,349
	22. delen, zonder been	114,785		114,785
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van levers van pluimvee), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :			
	C. ander :			
	I. van runderen (huisdieren) :			
	a) vlees :			
	1. met been	100,349		100,349
	2. zonder been	114,785		114,785

(¹) Krachtens Verordening (EEG) nr. 521/70 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de G.A.S.M. en L.G.O. die in Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten, evenals aan de bijzondere voorwaarden die momenteel van toepassing zijn op koeien die worden ingevoerd in het kader van de bilaterale overeenkomst betreffende vee bestemd voor de vleesverwerkende industrie tussen de Europese Gemeenschappen en Oostenrijk.

(b) De heffing die van toepassing is op deze produkten, die worden ingevoerd onder de voorwaarden voorzien in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en de in de bepalingen die genomen zijn om dit artikel toe te passen, wordt overeenkomstig deze bepalingen terugbetaald of niet opgelegd.

(c) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de overlegging van het certificaat bedoeld bij paragraaf 2 c) van de bijlage I gehecht aan het handelsakkoord tussen de E.E.G. en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.